

49
160

Д О Г О В І Р,

утворений між Українською Державою та Російською Соціалістичною Федеративною Совітською Республікою 12 червня 1918 року в м. Києві.

Уповноважені Представники Урядів: Української Держави: Голова Української Мирової Делегації Генеральний Суддя Сергій Павлович ШЕЛУХИН, Заступник Голови Державний Секретар Ігор Олександрович КІСТЯКОВСЬКИЙ, Члени Делегації: Христофор Антонович БАРАНОВСЬКИЙ, Платон Константинович ЛІННІЧЕНКО, інженір Адам Олександрович СВІЦІН, Отаман Олександр Володимирович СЛІВІНСЬКИЙ і професор Оттон Оттонович ЕЙХЕЛЬМАН, з одного боку, і Російської Соціалістичної Федеративної Совітської Республіки Христіан Георгієвич РАКОВСЬКИЙ та Дмитро Захарович МАНУІЛЬСЬКИЙ, з другого боку, зібравшись в м. Києві для утворення між названими двома незалежними Державами договору про мир, 12 червня 1918 року установили на час ведення мирових переговорів і прийняли нижче подані попереджаючі, але-ж не обов'язкові для договору про мир, такі умови:

1. По згоді обох сторін боеві операції припиняються на всьому фронті на весь час ведення мирових переговорів між Українською Державою, та Російською Соціалістичною Федеративною Совітською Республікою. Там, де боеві операції ще не припинені негайне припинення їх установляється місцевим командуванням шляхом відповідного порозуміння.

2. Уряди Української Держави та Російської Соціалістичної Федеративної Совітської Республіки беруть на себе обов'язок, на підставах взаємності, не робити перепон і дати волю і можливість громадянам тієї і другої Держав, по можливості без пересадок, переїхати в свою вітчизну, - росіянам в Росію, а українським громадянам на Україну з їх майном, за винятком краму, з процентними паперами і коштовними річами, а тако-ж з готовими грошима в сумі не звиш 10000 карб. на одну людину і окрім цього 2000 карб. на кожного члена з сім'ї тої людини з тим, що вся сума готових грошей на одну сімю не повинна перевищувати

160000
16086
20.000 карб.

Перевоз готовими грошима звиш 20.000 карб., але-ж не більше 100.000 карб. допускається при умові, коли український консул, установивши, що перевиснення суми 20.000 карб. е наслідком ліквідації майна, доведе до відома Совітської Влади відносно суми, яка перевозиться, зазначаючи, що перевиснення 20.000 карб. е наслідок ліквідації майна.

Кожній з сторін, які договорюються, дається право обмежувати і забороняти ввіз і вивіз закордонної валюти. Посвідчення про громадянство видаються представниками /див.п.4 сих умов/ Держав по належности і, в міру видачі сих посвідчень, списки подаються до відома Урядів по належности.

Для переїзду призначаються шляхи: через Оршу-Гомель, Брянськ-Конотоп, Брянськ-Ворожба, Курськ-Ворожба, Курськ-Харьків, Елець-Валуїки, Ворожба-Валуїки, Вороніж-Камінська, Царіцин-Лихая, Тихоріцька-Ростов, Ейськ-Ростов.

В першу чергу повинно перевозити военно-полонених обох Держав, що евакууються з центральних Держав, та женщин і дітей, у яких не стало батьків.

3. а/ Обидві сторони, які договорюються, вживають всіх заходів для відновлення обопільного користування і обміну залізничним руховим составом на підставах, визначених в російських залізничних погодженнях та правилах, які існували до 7/ХІ 1917 року з тими в них змінами, які будуть вироблені між відомствами шляхів обох сторін.

б/. З огляду на те, що підчас війни руховий состав було перегнано з залізниць Української Держави за лінію фронту на залізниці Совітської Республіки, остання бере на себе обовязок передати негайно Українській Державі залізничий руховий состав в кількості, в терміни і на умовах, які будуть вироблені згодом між відомствами шляхів.

в/. Для сеї мети утворюється негайно комісія з представників відомств шляхів обох Держав для негайного розгляду і вжитку заходів до поступенної передачі на залізниці Української Держави рухового состава по п. "б".

г/. Одночасно з виконанням умов, зазначених в п. "а", "б" і "в", обидві сторони, які договорюються, приймають негайно необхідні міри для відновлення телеграфних, поштових і пасажирсько-залізничних зносин.

д/. Ліквідація і докладний роз'яснення за тимчасове користування руховим составом будуть зроблені в порядку і на підставах, які будуть установлені в мировім договорі.

4. Уряди обох Держав на підставах взаємности заводять в Українській Державі і Російській Республіці своїх представників - консулів та комісарів для оборони інтересів своїх громадян.

5. Українська і Російська спілки Червоного Хреста негайно вживають заходів для полегшення проїзду воєнно-полоненим з громадян обох Держав і для організації допомоги їм в дорозі.

6. Обидві Держави обов'язуються одночасно з припиненням боєвих дій, на час ведення мирових переговорів вжити потрібних заходів до найскорішого установлення можливого тимчасового товарообміну для задоволення необхідних біжучих потреб кожної з сторін в певних продуктах. Для цього буде утворено в тижневий од підпису цього строку мішану комісію з представників сторін на паритетних підставах, яка візьметься за розгляд і вирішення в ході спішности операцій товарообміну по кожному окремому заявленому сторонами домаганню.

Комісія повинна в першу чергу взяти на увагу, що цілу низку грузів через військові операції не було доставлено сторонами обопільно. Обидві Держави обов'язуються вжити заходів до негайного розслідування цього питання і можливого урегулювання його.

7. Обидві Держави негайно приступають до переговорів про утворення мирового договору.

Сей договір складено й підписано на двох мовах - українській і російській.

*Генерал української Мирової Демонстрації
Генерал С. С. Сергій - Павлович Шелухин
Ген. Кістичковський
А. Віхорев
П. Антонієвич
Х. А. Боднарчук
С. С. Савченко
А. Савченко*

*Представитель русской мир-
ной делегации
Х. Раковский
Д. Мущевский*